

ZMLUVA O UMELECKOM VÝKONE č. 89/2023

uzatvorená podľa § 51 zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
a zák. č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov
medzi

Objednávateľ

Názov: Mesto Dubnica nad Váhom
Sídlo: Bratislavská 434/9, 018 41 Dubnica nad Váhom
IČO: 00317209
DIČ: 2021339276
Registrovaný pre daň podľa § 7 a § 7a Zákona č. 222/2004 Z. z.
Zastúpené: Mgr. et Mgr. Peter Wolf, primátor mesta
Bankové spojenie: Prima banka a. s.
Číslo účtu: SK03 5600 0000 0044 0503 3001
Kontaktná osoba: Mgr. Zuzana Múkerová, vedúca oddelenia kultúry a knižnice
zuzana.mukerova@dubnica.eu, 0918 117 042

/ďalej ako „objednávateľ“/

a

Dodávateľ

Interpret: DARA ROLINS – *výkonný umelec*
Sídlo: Polní 523, Tuchoměřice, 252 67, Česká republika
IČ / DIČ: 09454969
DIČ: CZ7262076063
Bankové spojenie: 7121972/5500
IBAN: CZ69550000000000007121972, SWIFT: RZBCCZPP
Kontaktná osoba: Zdeněk Novotný, 0042 (0) 777333533, management@dararolins.cz

/ďalej ako „interpret“/

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok dodávateľa zabezpečiť umelecké hudobno-tanečné vystúpenie **Dary Rolins s doprovodnými tanečnicami** (ďalej len ako „interpretka“) dňa **16. 9. 2023, v čase o 20:00 h** na podujatí objednávateľa s názvom **„Oslavy 830. výročia prvej písomnej zmienky“** (ďalej len ako „spoločenská akcia“), ktorá sa uskutoční **v Dubnici nad Váhom** podľa špecifikácie uvedenej nižšie v ods. 3 tohto článku a technické zabezpečenie.
2. Za zabezpečenie umeleckého vystúpenia na spoločenskej akcii osobne interpretkou sa objednávateľ zaväzuje uhradiť dodávateľovi odmenu vo výške podľa čl. IV ods. 1 tejto zmluvy.
3. Základné údaje o umeleckom vystúpení:

miesto konania: Dubnica n/V
adresa miesta konania: Námestie Matice slovenskej
názov akcie: „Oslavy 830. výročia prvej písomnej zmienky“
deň konania: 16.9.2023
oficiálny začiatok akcie: 20:00 h
rozsah produkcie interpreta: 40 minút
spôsob vystúpenia: halfplayback, výber skladieb sa necháva na interpretke
kontaktná osoba za objednávateľa: Mgr. Zuzana Múkerová, vedúca oddelenia kultúry
a knižnice, zuzana.mukerova@dubnica.eu,
0918 117 042

Čl. II

Práva a povinnosti objednávateľa

1. Objednávateľ je povinný zabezpečiť:
 - a) samostatná uzamykateľná alebo strážená a elektrifikovaná šatňa vybavená kvalitným osvetlením pre líčenie, s veľkým zrkadlom a toaletou – iba pre interpretku a jej tím;
 - b) občerstvenie v zmysle telefonického dohovoru;
 - c) zabezpečenie stráženia parkovacích miest pre dva osobné automobily, ktoré budú umiestnené čo najbližšie k zázemiu;
 - d) SBS/SECURITY: min. 2 osoby PROFI security, ktorí budú zabezpečovať interpretke komfortnú zónu od príchodu až po odjazd + koridor k pódiumu a prípadný socialing/fotenie
 - e) PODIUM: minimálne 3x4 m, počas vystúpenia nebude na pódium nikto, okrem interpretky a tanečník (max fotograf – po dohode s managerom);
 - f) zabezpečenie zvukovej aparatury, dostatočne výkonný PA systém zodpovedajúci počtu návštevníkov a charakteru podujatia, malý JACK 3, 5, 2 x BEZDRÁT mikrofón (handka – Shure, SM58, Sennheiser, AKG) mixážny pult s trojpásmovými korekciami, monitorová cesta, min. 2 x odposluchový monitor;
 - g) ubytovanie: nebude požadované.
2. Objednávateľ je oprávnený v súlade 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Autorský zákon“) vyhotoviť zvukovo – obrazový záznam umeleckého výkonu pričom prehlasuje, že tento je určený len pre jeho osobnú potrebu a vyhotovovaný je za účelom dokumentovania priebehu spoločenskej akcie, teda na účel, ktorý nie je priamo ani nepriamo obchodný. Za vyhotovenie takéhoto záznamu nebude požadovať dodávateľ (autor) odmenu.

Čl. III

Práva a povinnosti dodávateľa

1. Dodávateľ garantuje:
 - a) interpretka súhlasí s vykonávaním zvukovo – obrazového záznamu svojich umeleckých výkonov, ktorý objednávateľ vyhotovuje pre vlastnú osobnú potrebu a na účel, ktorý nie je priamo ani nepriamo obchodný, a u objednávateľa si neuplatňuje právo na náhradu odmeny;
 - b) zabezpečiť prítomnosť interpretky v mieste konania spoločenskej akcie podľa dohody s objednávateľom;
 - c) zabezpečiť osobné vykonanie umeleckého vystúpenia interpretkou špecifikovaného čl. I ods. 3 tejto zmluvy;

- d) riadiť sa v priebehu spoločenskej akcie pokynmi objednávateľa, pokiaľ nie sú v priamom rozpore s technickými podmienkami interpretky, s umeleckým prejavom interpretky a dramaturgiou jej umeleckého vystúpenia.

Čl. IV **Odmena a platobné podmienky**

1. Zmluvné strany sa dohodli:
 - na cene vystúpenia vrátane DPH v hodnote **7 302,50,- €**.
2. Takto dohodnutá cena pevná a konečná a zahŕňa tiež honorár/odmenu interpretky a všetky náklady dodávateľa v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, zrážkové dane súvisiace s platbami za kultúrne služby týkajúce sa členských štátov EU na základe zák. č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, produkčné náklady a odmena dodávateľa v súvislosti s vystúpením interpretky. Vzhľadom na uvedené dodávateľ nemá nárok na náhradu akýchkoľvek nákladov vynaložených v súvislosti s plnením svojich záväzkov podľa tejto zmluvy.
3. Na základe tejto zmluvy zaplatí objednávateľ dodávateľovi za riadne a včas poskytnuté plnenie podľa tejto zmluvy nasledovne:
Dohodnutú odmenu v jej plnej výške sa objednávateľ zaväzuje dodávateľovi zaplatiť na základe vystavenej a doručenej faktúry prevodom na účet najneskôr do 14 dní po vykonaní umeleckého vystúpenia.

Čl. V. **Zánik zmluvy**

1. Táto zmluva zaniká jej splnením. Pred týmto časom je možné ukončiť zmluvu dohodou po súhlase obidvoch zmluvných strán, a to písomnou formou.
2. Platnosť zmluvy zaniká aj dorúčením písomného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane. Jednostranne možno odstúpiť od zmluvy bez nároku na finančné plnenie len v týchto prípadoch:
Zo strany objednávateľa:
 - a) v prípade vyššej moci
 - b) v prípade podstatného porušenia dohodnutých zmluvných podmienok zo strany dodávateľa.
Zo strany dodávateľa:
 - a) v prípade vyššej moci – najmä choroba interpretky,
 - b) v prípade podstatného porušenia dohodnutých zmluvných podmienok zo strany objednávateľa.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade stornovania podujatia v iných prípadoch ako sú uvedené v čl. V, bod 2 zo strany objednávateľa:
 - a. v termíne tri mesiace a viac od dátumu konania podujatia má dodávateľ nárok na 30 % z ceny vystúpenia,
 - b. v termíne dlhšom ako mesiac a kratším ako tri mesiace od dátumu konania podujatia nárok na 50 % z cenu vystúpenia
 - c. v termíne kratšom ako 1 mesiac nárok na 100 % z ceny vystúpenia.

Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade neskorej úhrady faktúry bude účtovaný úrok z omeškania vo výške 0,0875 % denne z dlžnej sumy.

Čl. VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhotovili túto zmluvu v dvoch vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých Objednávateľ obdrží jedno vyhotovenie a Dodávateľ jedno vyhotovenie.
2. Objednávateľ i dodávateľ berie na vedomie prípadné zmeny počasia na podujatí.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán v zmluve bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými právnymi predpismi na území Slovenskej republiky.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

V Dubnici n/V, dňa

V Tuchoměřicích, dňa

.....
Mgr. et Mgr. Peter Wolf
Primátor mesta
objednávateľ

.....
DARA ROLINS
interpret
výkonný umelec